

ENGLISH: Hindi**Dialogue****Domain:** Employment**Gender of English speaker:** Male**Gender of LOTE speaker:** Male**Scenario:**

This dialogue is an interview between Jack, a job search case manager, and a job seeker. The interview takes place in Jack's office at Job Active.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Hello, I'm Jack. Thank you for coming in.	8
2	HINDI	नमस्ते जैक। आपसे मिलकर अच्छा लगा। पिछली बार मैंने मॉरीन से बात की थी। क्या आज वह काम पर नहीं आई है?	
Translation		Good morning Jack. Nice to meet you. Last time I spoke with Maureen. Isn't she in today?	17
3	ENGLISH	She's on holidays, but I have already looked at your file and just need to discuss a few things with you.	21
4	HINDI	ठीक है। आप किस बारे में बात करना चाहते हैं? नौकरी न मिल पाने की वजह से मुझे और भी चिंता होने लगी है। और सप्ताह में दो बार अंग्रेज़ी की कक्षा में जाने के कारण मुझे ठीक से काम ढँढ़ने का अवसर नहीं मिल पाता है।	
Translation		OK. What needs to be discussed? I'm getting more worried about not having a job. And English classes twice a week doesn't give me a chance to properly look for work.	31
5	ENGLISH	I understand. However, you need to look for 10 jobs a month to continue receiving Centrelink payments. Our network connects job seekers with employers, and we'll try to help you.	30
6	HINDI	मैंने ऑनलाइन नौकरियाँ ढँढ़ने की कोशिश की है। लेकिन अपने प्रोफेशन में नौकरी पाने के लिए मुझे और अच्छी तरह से अंग्रेज़ी बोलने की ज़रूरत होगी।	
Translation		I've already looked for jobs online. But to continue in my profession, I need to speak English better.	18
7	ENGLISH	What work did you do before coming to Australia?	9
8	HINDI	मैं कंप्यूटर तकनीशियन के रूप में काम करता था और मेरे ऊपर सिस्टम्स एडमिनिस्ट्रेशन और प्रोग्रामिंग की जिम्मेदारी थी।	
Translation		I worked as a computer technician and was responsible for systems administration and programming.	14
9	ENGLISH	You should try other areas until you're stronger in English. Your previous experience may be useful. Some companies offer training in areas where you may not need 100% English fluency.	32

10	HINDI	अगर आप आईटी कंपनियों के साथ इंटरव्यू का इंतज़ाम कर सकते हैं, तो बहुत अच्छा रहेगा। मुझे कंप्यूटिंग के क्षेत्र में काम जारी रखने का अवसर मिल जाएगा।	
Translation		It would be fantastic if you could arrange interviews with IT organisations. I'd have the opportunity to continue in the field of computing.	23
11	ENGLISH	We'll see. You must prepare a résumé. We can help you write one.	13
12	HINDI	धन्यवाद। क्या आप जॉब सर्विसेज़ और इंटरनेट पर नौकरी ढूँढने में भी मेरी मदद कर सकते हैं?	
Translation		Thank you. Can you also help me use the Job Services and the online job listing?	16
13	ENGLISH	Definitely. You can also use the job search tools in the Centrelink computers. We'll schedule another interview for next week and finalise the finer points.	25
14	HINDI	अब मेरी उम्मीद बढ़ गई है और अधिक आशावान हूँ। मैं अपने पहले इंटरव्यू के लिए एक नई कमीज़ भी खरीदूँगा! अब चलता हूँ। कक्षा में देर से नहीं पहुँचना चाहता हूँ बाय!	
Translation		I'm more hopeful and more optimistic. I'll even look for a new shirt for the first interview! I need to run now not to be late for my class. Bye!	30
15	ENGLISH	We'll select available jobs and next time we may have good news and you'll be able to wear your new shirt. Bye!	22

End of Dialogue**Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	160	3	5	2
HINDI	149	4	3	-
Total	309	7	8	2